|  |
| --- |
| **DEMANDE DE SERVICE****(Version électronique)*****Veuillez nous fournir les renseignements demandés afin que nous puissions traiter votre demande promptement.*** |
| Titre du document :       |  | [ ]  Traduction de l’anglais au français |
| Nombre de mots :       |  | [ ]  Correction d’épreuves [ ]  Mise à jour |
| **Date à laquelle la traduction est requise :** [ ]  Délai ferme*(Veuillez indiquer une date précise et prévoir le plus de temps possible.)* |
| Organisme : |       |  Service / Succursale / Programme : |       |
| Personne-ressource (*questions générales administratives*) :       | Tél. : |       | Poste : |       |
| Courriel :       |  |  |  |  |
| Personne-ressource (*questions sur le contenu) :*      | Tél. : |       | Poste : |       |
| Courriel :       |  |  |  |  |
| A qui ce document s’adresse-t-il?      Veuillez indiquer, au moyen du menu déroulant ci-dessous, la source du texte ?  | Veuillez indiquer, au moyen du menu déroulant ci-dessous, comment la traduction sera diffusée?  |
| **Marche à suivre :*** Fournir l’équivalence française des titres propres à votre organisme (ou indiquer s’il n’existe pas de traduction).
* Expliquer les abréviations ou acronymes.
* Envoyer la version finale du document à faire traduire.
* Si la traduction est retapée ou reformatée, demander à notre service de vérifier l’épreuve (voir *Lignes directrices*).

**Conditions des services de traduction :*** Les documents traduits par l’entremise de nos services ne peuvent être vendus à des fins lucratives.
* Seuls les programmes financés par le ministère de la Santé qui sont désignés ou identifiés pour offrir des services en français ont droit à nos services de traduction.
* Le document traduit doit être comparable à la version anglaise sur le plan de la qualité et de la disponibilité.
* Les textes protégés par des droits d’auteurs ne peuvent être traduits sans la permission écrite du détenteur des droits d’auteur.

 J’ai lu et j’accepte les conditions susmentionnées. Nom :       Date :       |

***OÙ FAIRE PARVENIR VOTRE DEMANDE ET LE MATÉRIEL À TRADUIRE :***

Services de santé en français

Santé Niagara

**Courriel :** **NHtranslationLTC@niagarahealth.on.ca**

***\*Renseignements généraux :***

**Jeannette Wilcox** - coordonnatrice **Stacey Lewis** - traducteur

**Jeannette.Wilcox@niagarahealth.on.ca** **Stacey.Lewis@niagarahealth.on.ca**

***Les services de traduction sont financés par le ministère de la Santé de l’Ontario***